

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 januari 2015

WETSVOORSTEL

**tot schrapping van de nationaliteitsvereiste
voor burgerlijke slachtoffers van een
naoorlogse incidentele ontploffing van
munitie en oorlogstuig**

(ingediend door mevrouw Fatma Pehlivan en
de heren David Geerts en Alain Top)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 janvier 2015

PROPOSITION DE LOI

**supprimant la condition de nationalité pour
les victimes civiles de l'explosion accidentelle
de munitions et engins de guerre durant la
période de l'après-guerre**

(déposée par Mme Fatma Pehlivan et
MM. David Geerts en Alain Top)

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel schrapt de nationaliteitsvereiste voor burgerlijke slachtoffers van een naoorlogse incidentele ontploffing van munitie en oorlogstuig. Zo kan iedereen, die in ons land gewond geraakt of overlijdt door achtergelaten oorlogsmunitie, in aanmerking komen voor een erkenning als oorlogsslachtoffer, en dit ongeacht de nationaliteit.

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi supprime la condition de nationalité pour les victimes civiles de l'explosion accidentelle de munitions et engins de guerre durant la période de l'après-guerre. De cette manière, toute personne qui se blesse ou décède suite à l'explosion de munitions abandonnées pourra être reconnue comme victime de guerre, quelle que soit sa nationalité.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In het kader van de gecoördineerde wetten van 19 augustus 1921 betreffende het herstel te verlenen aan burgerlijke oorlogsslachtoffers 1914-1918 is een nationaliteitscriterium opgenomen voor het aanvragen van invaliditeitspensioenen door slachtoffers van ontploffingen van munitie uit de Eerste Wereldoorlog. Artikel 1 van voornoemde wet legt de Belgische nationaliteit op.

Ook in de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden is een nationaliteitsvereiste opgenomen in het geval er burgerlijke slachtoffers vallen in de naoorlogse periode ten gevolge van incidentele ontploffingen van munitie en oorlogstuig.

Men moet dus ook vandaag nog altijd de Belgische nationaliteit hebben om in aanmerking te komen voor vergoeding.

Vlak voor 21 maart 2014, de dag tegen discriminatie, werden we door een dramatisch ongeval geconfronteerd met deze naar onze mening onredelijke ongelijkheid. Conform de hierboven genoemde wet kon het Fonds voor oorlogsslachtoffers geen weduwenpensioen toekennen aan de echtgenotes van verongelukte arbeiders; ook een tegemoetkoming in de zorgkosten bleek precies omwille van deze nationaliteitsvereiste onhaalbaar.

Op 19 maart 2014 ontplofte bij werkzaamheden in leper een obus uit de Eerste Wereldoorlog. Bij dat dramatisch ongeluk vielen twee doden en een gewonde te betreuren. Het onderzoek loopt uiteraard nog.

In de Westhoek zitten nog honderdduizenden tonnen obussen in de grond. De ontminningsdienst DOVO detecteert en neutraliseert in de regio jaarlijks 160 ton oorlogsmunitie. In de nagenoeg honderd jaar sinds het einde van de oorlog kwamen meer dan driehonderd mensen om door achtergebleven bommen.

In ons land worden alle slachtoffers van obussen uit de Eerste Wereldoorlog vergoed. Dat betekent concreet dat de medische kosten worden terugbetaald en dat bij overlijden de weduwe een pensioen krijgt van het Fonds voor oorlogsslachtoffers. De wet op dat fonds dateert van 1954 en werd verscheidene keren aangepast, de laatste keer in 1958. Daarna werden nog verschillende koninklijke besluiten uitgevaardigd.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les lois coordonnées du 19 août 1921 sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre 1914-1918 prévoient une condition de nationalité que les victimes d'explosion de munitions de la Première Guerre mondiale doivent remplir pour pouvoir demander une pension d'invalidité. L'article 1^{er} de la loi précitée impose la nationalité belge.

De même, la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit prévoit toujours une condition de nationalité pour les civils qui, durant la période de l'après-guerre, sont victimes de l'explosion accidentelle de munitions et d'engins de guerre.

À l'heure actuelle, il faut donc toujours avoir la nationalité belge pour obtenir un dédommagement.

Juste avant le 21 mars 2014, journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale, cette discrimination à nos yeux injustifiée est revenue sur le devant de la scène à la suite d'un accident dramatique. Conformément à la loi précitée, le Fonds des victimes de la guerre n'a pu octroyer aucune pension de veuve aux épouses des ouvriers décédés. Il n'a pas été possible non plus d'accorder une intervention dans les dépenses liées aux soins en raison du critère de nationalité inscrit dans la loi.

Le 19 mars 2014, un obus de la Première Guerre mondiale a explosé sur un chantier à Ypres. Ce dramatique accident a fait deux morts et un blessé. Bien entendu, l'enquête est toujours en cours.

Des centaines de milliers de tonnes d'obus sont encore enfouis dans le sous-sol du Westhoek. Le service de déminage SEDEE détecte et neutralise 160 tonnes de munitions de guerre par an dans la région. Depuis la fin de la guerre, en l'espace d'une centaine d'années, des bombes demeurées intactes ont coûté la vie à plus de trois cents personnes.

Dans notre pays, toutes les victimes d'obus de la Première Guerre mondiale sont indemnisées. Concrètement, cela signifie que les frais médicaux sont remboursés et qu'en cas de décès, la veuve perçoit une pension du Fonds des victimes de la guerre. La loi relative à ce fonds date de 1954 et a été modifiée à diverses reprises, pour la dernière fois en 1958. Par la suite, plusieurs arrêtés royaux ont encore été promulgués.

Dat slachtoffers de Belgische nationaliteit moeten hebben, wordt als zeer onrechtvaardig ervaren in de omgeving van de getroffen arbeiders bij voornoemd dramatisch gebeuren die de Turkse en Bulgaarse nationaliteit hadden. Sinds 1958 is onze samenleving grondig veranderd. Bedrijven in ons land werken ook met mensen die de Belgische nationaliteit niet hebben, maar bij werkzaamheden in de Westhoek en elders even goed aan het gevaar van de achtergebleven oorlogsmunitie worden blootgesteld.

Het dramatisch ongeval dat plaatsvond in Ieper toont helaas aan dat het opportuun is om de voorwaarden die door de wet worden gesteld te versoepelen, teneinde deze wetten billijker te maken en in harmonie te brengen met de tijdsgeest van vandaag. De Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers kan hieromtrent concrete voorstellen doen. Een wetswijziging is evenwel naar onze mening noodzakelijk om iedereen, die in ons land gewond geraakt of overlijdt door achtergelaten oorlogsmunitie, in aanmerking te laten komen voor een erkenning als oorlogsslachtoffer, en dit ongeacht de nationaliteit.

Fatma PEHLIVAN (sp.a)
David GEERTS (sp.a)
Alain TOP (sp.a)

Le fait que les victimes doivent avoir la nationalité belge a été ressenti comme une grande injustice par l'entourage des ouvriers concernés par cet accident dramatique, ouvriers qui étaient de nationalité turque et bulgare. Depuis 1958, notre société s'est radicalement modifiée. Les entreprises de notre pays emploient également des personnes qui n'ont pas la nationalité belge, mais qui, sur les chantiers dans le Westhoek et ailleurs, sont tout autant exposées aux dangers des munitions de guerre encore intactes.

L'accident dramatique survenu à Ypres met — hélas — en évidence le besoin d'assouplir les conditions prévues par la loi, afin que celle-ci soit plus équitable et en phase avec notre époque. Le Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre peut présenter des propositions concrètes. Selon nous, une modification de la loi est toutefois nécessaire pour que toute personne blessée ou tuée dans notre pays par des munitions de guerre n'ayant pas explosé puisse obtenir le statut de victime de guerre, quelle que soit sa nationalité.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1 van de wetten op het herstel te verlenen aan de burgerlijke slachtoffers, gecoördineerd op 19 augustus 1921, wordt na het eerste lid een lid ingevoegd, luidende:

“Het eerste lid geldt eveneens voor personen van vreemde nationaliteit, voor zover het betrekking heeft op de schade berokkend door de ontploffing van munitie of oorlogstuig.”

Art. 3

In artikel 1 van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 17 februari 1975, wordt een paragraaf 5^{ter} ingevoegd, luidende:

“§ 5^{ter}. Eveneens in afwijking van paragraaf 4 is deze wet ook van toepassing op personen van vreemde nationaliteit, voor zover de wet betrekking heeft op de schade berokkend door de ontploffing van munitie of oorlogstuig, bedoeld in artikel 2, 6°.”

Art. 4

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

13 november 2014

Fatma PEHLIVAN (sp.a)
David GEERTS (sp.a)
Alain TOP (sp.a)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 1^{er} des lois sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre, coordonnées le 19 août 1921, l'alinéa 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'alinéa 1^{er}, en tant qu'il porte sur les dommages causés par l'explosion de munitions ou d'engins de guerre, s'applique également aux personnes de nationalité étrangère.”

Art. 3

Dans l'article 1^{er} de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droits, modifié en dernier lieu par la loi du 17 février 1975, il est inséré un paragraphe 5^{ter} rédigé comme suit:

“§ 5^{ter}. Également par dérogation au paragraphe 4, la présente loi, en tant qu'elle porte sur les dommages causés par l'explosion de munitions ou d'engins de guerre visés à l'article 2, 6°, s'applique également aux personnes de nationalité étrangère.”

Art. 4

La présente loi produit ses effets à compter du 1^{er} janvier 2014.

13 novembre 2014